



Association de jumelage  
Éragny-Nioko

# Bilfou Nioko

## A bientôt Nioko

juin 2016 - n° 18

### ÉDITO

Au Burkina Faso, fin du processus électoral enclenché il y a un an et demi. Les élections municipales ont eu lieu avec un grand vainqueur : l'**abstention** (52%). A l'heure où s'écrivent ces lignes, nous ne savons pas quels sont les nouveaux maires des 2 arrondissements dont dépend Nioko ; les mois à venir détermineront les relations entre nos 2 villes jumelles, la place de la Coopération décentralisée, la place de l'AJEN et le fonctionnement que nous aurons à définir là-bas. Un vrai chantier s'annonce !

Le jumelage se comprend mieux par les **voyages** qui peuvent être organisés à Nioko et deux Éragniens ont découvert le village cette année avec le chantier de la Salle polyvalente ; ce furent aussi les **rencontres** avec les femmes du moulin et les enseignants de La Pléiade, mais avant tout l'**amitié**. Ces moments de vie africaine sont indispensables pour poursuivre nos actions, sentir le terrain, mieux appréhender les **besoins**. Faire vivre l'association ici est également fondamental pour partager cette passion que nous avons tous de ce pays, montrer notre volonté de faire évoluer ce regard sur l'Afrique, de promouvoir la **solidarité** avec Nioko.

### PREMIER REGARD de Véronique

Après avoir passé de longues années à rêver Nioko et imaginer le goudron, le Camp Barka, le moulin, le Chef, La Pléiade... j'ai décidé de mettre des réalités sur ces rêves.

Dès l'aéroport, les mots ont pris un sens : amitié, solidarité, entraide... les amis et les amis des amis étaient tous là pour nous accueillir et nous guider. Dès lors, je me suis sentie en confiance. Leur présence ne nous a plus lâchés durant les 15 jours passés à Nioko. Enfin... mettre des visages sur des noms si souvent évoqués : Karim, Daniel, Fatoumata, chacun une pierre à cet édifice surprenant, ce village où chacun a sa place.



Nassaras très attentifs lors de l'Assemblée  
Générale des parents d'élèves

Le manque d'argent peut laisser penser que la misère est omniprésente. Pour ma part, j'ai bien compris que leur richesse est ailleurs et que leur vie s'organise différemment.

J'ai pu me rendre compte de l'importance du jumelage à plusieurs niveaux. Il leur permet d'une part d'accéder à la mise en place de projets indispensables dans leur quotidien et qui, sans notre concours, ne pourraient voir le jour. Mais également, et c'est tout aussi important pour eux comme pour nous, il engendre des échanges humains remarquables...

Je garderai à jamais en mémoire ces moments passés dans l'école avec les 3 directeurs nous parlant de l'éducation des enfants et leur leitmotiv « c'est pas facile »... ou encore de la réception donnée en notre honneur par les femmes du moulin, reconnaissantes à jamais du soutien que l'AJEN leur a apporté il y a pourtant plusieurs années déjà ! Jamais non plus je n'oublierai ces enfants qui venaient le matin, autant pour nous voir que pour avoir leur morceau de pain accompagné d'un verre de chocolat. Un rituel. Et aussi ces ados qui profitaient de notre présence pour nous faire relire un exposé ou corriger un problème d'arithmétique ou encore ces adultes si fiers de croiser au marché une nassara !!!

Cette plongée au cœur de l'Afrique noire et au cœur de Nioko m'a apporté beaucoup plus que de nombreux voyages faits jusqu'alors...

Aucun regret, juste un souhait, y retourner bien vite !!



Nouveau mode de transport  
le taxi moto

## SALLE POLYVALENTE - suite..

**6 février 2016** : Arrivée à Ouagadougou d'un petit groupe de quatre voyageurs. Françoise, Jacky, Marie-Hélène et Véronique retrouvaient Gilles et Marie-Renée à Nioko. Dans leurs valises chargées de livres, dictionnaires et objets divers pour les amis, se trouvaient aussi curiosité et envie de découvertes pour les deux novices au Burkina Faso mais également rouleaux, pinceaux et une grande motivation à s'investir sur le chantier prévu : l'aménagement du Centre de documentation des écoles publiques de Nioko.

La cloison de séparation de la salle polyvalente avait été construite en amont, travaux suivis par Philippe Ilboudo.

Après une première rencontre avec le plafonneur et le peintre, les présidents des associations de parents d'élèves et les directeurs des 3 écoles pour définir le déroulement des travaux, il ne restait plus qu'à se mettre au travail.

Dans notre planning, tout était clair : mardi nettoyage, mercredi ponçage, etc,etc...



Abdoulaye le plafonneur



Jacky et Madi aux travaux de peinture

Mais souvent lorsque les Nassaras (les blancs) prévoient les choses d'ici avec leurs critères et les techniques qu'ils connaissent, rien ne se réalise finalement ainsi. Après quelques coups de spatules pour la remise en état des murs et la peinture sur quelques mètres carrés, nos amis burkinabè nous ont fait comprendre que nous n'étions pas de très bons ouvriers et que les travaux avanceraient mieux sans nous !

Qu'à cela ne tienne, le temps libéré a été précieusement utilisé à l'achat d'artisanat pour nos stands en France, à la découverte de Nioko, Ouagadougou et Bobo Dioulasso pour les nouveaux, aux rencontres avec tous ceux des anciens projets, les femmes du moulin, l'équipe enseignante de La Pléiade et les élèves de cette école.

Mission accomplie pour la Salle polyvalente avec l'inauguration du Centre de documentation flambant neuf le 20 février.

Moment convivial où se sont retrouvés Naba, Chef du village, enseignants, présidents des associations de parents d'élèves, amis du jumelage, éragniens présents à Nioko.

Cette matinée s'est terminée par un pot de l'amitié offert par les associations de parents d'élèves.



les présidents lors de l'inauguration  
Marie-Hélène Lassalle- AJEN Eragny  
Philippe Ilboudo - AJEN Nioko  
Daniel Kaboré - Ass. Parents Éléves

Le matériel prévu pour équiper le local était encore entre les mains des élèves menuisiers du CEBNF. Il a été livré la semaine qui a suivi et les étagères ont été remplies des livres apportés aux écoles tout au long des années précédentes.

Bravo à l'entreprise d'Alassane Nikiéma et aux élèves en menuiserie du CEBNF supervisés par leur professeur pour le beau matériel qui équipe la salle désormais.



Bravo à Valentin le peintre et à Abdoulaye le plafonneur pour la qualité de leur travail !

Un grand BARKA aux amis de Nioko, Philippe, Madi, Karim et Madi le soudeur, pour leur suivi de cette réalisation.

Ce projet pensé dès 2008 par Souleymane Nikiéma alors directeur de l'école A voit ainsi son terme.

Pour les enseignants et les associations de parents d'élèves très présents dans la conception de ce projet, le travail ne fait que commencer avec l'animation de cet espace. Nous souhaitons que ce soit un lieu d'enrichissement pour tous les enfants de Nioko.

**Bonne chance !**

## ÉCOLE LA PLÉIADE

En ce matin du 13 février, le groupe de voyageurs d'Eragny a rendez-vous à l'école La Pléiade pour remettre des livres et des dictionnaires apportés dans les bagages, aide de l'AJEN depuis plusieurs années.

Nous sommes reçus par Abdoul Kambou, président et fondateur de l'association ASEDP qui gère cette école. Son lieu d'implantation est agréable, spacieux, arboré.



Dans une classe du primaire



Remise des ouvrages

Visite des classes, du CP à la terminale, où les élèves disciplinés se lèvent à notre entrée pour nous accueillir, ils portent tous la même tenue. Quelques mots, quelques questions et nous poursuivons de classe en classe ...

La remise des livres et dictionnaires a lieu dans la salle de l'administration de l'établissement. C'est un plaisir de voir les mines réjouies des enseignants à la réception de ces livres et dictionnaires dont ils ont tant besoin, et surtout l'émotion du professeur d'anglais recevant un Harraps. L'AJEN est vivement remerciée de son soutien.

Installés sous un karité, Abdoul Kambou, les enseignants et notre groupe, nous discutons de la réalité de La Pléiade, de ses projets, et nous nous engageons à continuer à apporter notre aide.



## LES FEMMES DU MOULIN

En fin de matinée du 14 février, les voyageurs éragniens se rendent dans le quartier de Balonghin, invités par l'association des femmes du moulin.

Installés à l'ombre d'un grand arbre, nous les attendons. Elles arrivent, elles sont belles dans leur tenue faite spécialement «pour nous», de jolies robes, de beaux pagnes, de vrais rayons de soleil. Elles sont souriantes, heureuses de nous retrouver, plaisir partagé.

Nous assistons à la « tontine » (la tontine est une association collective d'épargne - la tontine c'est la banque des femmes en Afrique), Noélie, la trésorière, fait l'appel et chaque femme dépose son pécule, c'est enregistré sur le cahier des comptes sous le regard de la Présidente de l'association.

Un peu de danse avant de partir vers le maquis où allons partager une boisson - ce que nous pensions - en fait, un succulent repas est servi, partagé par tous dans une ambiance chaleureuse et amicale où l'on discute, on échange ...

La danse toujours présente reprend. Les femmes du moulin nous entraînent sur la piste et personne ne se fait prier pour partager ce moment festif avec elles.

Des cadeaux pour les enfants sont offerts par Jacky et Véronique dont c'est le premier voyage à Nioko.

Difficile de se quitter, la nuit tombe vite à Nioko, il faut repartir certains que nous reviendrons à l'occasion d'un autre voyage passer un merveilleux moment avec les femmes du moulin si accueillantes et qui n'ont de cesse de manifester leur reconnaissance envers l'AJEN pour la réalisation du moulin multifonctions.

A bientôt amies de Nioko !



"la tontine"

## MOHAMED LE POTIER

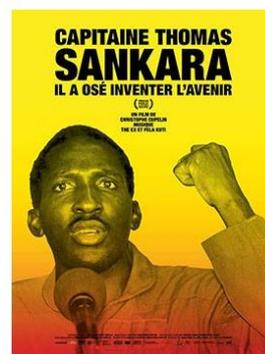


Vous ne connaissez de lui que ses créations sur nos stands d'artisanat. Loin des traditionnels masques africains en bois, ceux de Mohamed sont différents, visages étranges figés dans la terre.

La première rencontre avec ce jeune potier a eu lieu en 2010 et il proposait alors des statues gigantesques du Moro Naba (Chef coutumier suprême au Burkina Faso), en ciment et intranportables dans nos bagages. Après de grandes explications écrites ou par geste (Mohamed est sourd-muet mais a appris à écrire le français), il a modelé des petits masques ces dernières années et réalise aussi des animaux en bois.

## THOMAS SANKARA le temps d'une soirée

Vendredi 11 mars 2016 : après avoir dégusté une très belle assiette - acras de morues, samossas, bananes plantains et patates douces - préparée avec soin par l'association APEO (Actions Pour Enfants Oubliés du Congo), près de 150 personnes (salle comble !) ont suivi avec attention et admiration le parcours hors-norme (et tragique) de Thomas Sankara, Président du « Pays des hommes intègres » de 1983 à 1987. La soirée s'est prolongée par un débat de qualité avec Pascal Lompo, témoin des événements contés. Elle aura certainement marqué les esprits.



## SIMON WINSE à Éragny

Le 23 janvier, pour la 2<sup>ème</sup> édition d'Évasion burkinabè, un spectacle était organisé par l'AJEN, salle Victor Jara, à La Challe : « SIMON WINSE & SON GROUPE ».

Une soirée « ambiancée » comme on dit à Nioko.

Seul regret de l'AJEN, le public peu nombreux malgré toute la communication mise en place pour l'information de cette soirée.

Mais ... le public présent a été de suite conquis par les rythmes africains de Simon Winse et s'est laissé embarquer dans son voyage musical.

Simon a fait chanter le public avec lui ... et ça a marché !

Les danseurs se sont retrouvés sur la piste devant la scène et ne l'ont plus quittée.

Le spectacle terminé, des boissons africaines (Bissap, Gingembre) ont été offertes aux spectateurs qui ont apprécié ...

**Ah oui, ce fut une belle soirée !**



Quelques uns des musiciens

## NOUVELLES BRÈVES

### Un voyageur de Nioko à Éragny cet été

Il était très jeune lors des débuts du jumelage. Il est venu en France en 1983 lors du voyage célébrant le jumelage et il logeait chez Geneviève Belhache. Il est toujours présent à Nioko pour les voyageurs d'Éragny.

Madi Ilboudo sera très heureux de revoir tous ceux qu'il a connus tout au long de ces années.

Vous pourrez le contacter à partir du 20 juin chez Marie-Hélène.



**DATE À RETENIR : Dimanche 4 septembre** Forum des associations, rendez-vous sur le stand de l'AJEN



### Comment nous contacter :

**Courrier :** Maison des associations : 13 allée du stade  
- 95610 ERAGNY sur OISE

**Courriel :** [ajen.eragny95@gmail.com](mailto:ajen.eragny95@gmail.com)

**Facebook :** AJEN-eragny-nioko

### Ont contribué à ce journal :

David, Françoise, Jacky, Marie-Hélène et Véronique

Comment être informé régulièrement ?

Comment soutenir l'AJEN ?

Comment faire vivre l'association ?

**PARTICIPEZ ET ADHÉREZ**